



**Centrum služeb pro silniční dopravu, s.p.o.**  
**110 15 Praha 1, nábr. Ludvíka Svobody 1222/12**  
IČ: 70898219

## **DODATEK Č. 2**

**Sdělení dodatečných informací k zadávacím podmínkám dodavatelům veřejné zakázky**  
pro veřejnou zakázku zadávanou otevřeným zadávacím řízením dle § 27 zákona č. 137/2006  
Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů

**Název veřejné zakázky:      Zajištění výroby chráněných tiskovin**

**Zadavatel:** Centrum služeb pro silniční dopravu, s.r.o. se sídlem  
v Praze 1, Nábr. L. Svobody 1222/12, 110 15  
IČ: 70898219, DIČ: CZ70898219.

**Zástupce zadavatele:** STIS stavební a inženýrská společnost, s.r.o. se sídlem  
Národní třída 10, 110 00 Praha 1  
IČ: 62582933, DIČ: CZ62582933  
Irena Vostatková, tel: 224 951 447

**IDENTIFIKACE ZAKÁZKY: 72020110010432**

V souladu s dotazem vzneseným uchazečem, sděluje Zástupce zadavatele veřejné zakázky dle ustanovení § 49 zákona č. 137/2006 Sb., tyto dodatečné informace k zadávacím podmínkám:

1) V dokumentácii ku verejnej súťaži „Zajištění výroby chráněných tiskovin, je v Časti 1 „Pokyny pro zájemce/uchazeče“ v bode 17.1.(b) vyžadované, že „V prípade zahraničného Dodávateľa je tento povinný vyššie uvedené účtovné výkazy a pomerové ukazovatele požadované Zadávaateľom preukázať podľa účtovných štandardov platných v ČR, definovaných v zákone č. 563/1991 Zb. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov a súvisiacich právnych predpisov ČR, vrátane vyhlášok MF ČR. Dodávateľ, ktorého účtovné uzávierky sú zostavené podľa iných účtovných štandardov, splnia túto povinnosť pretransformovaním potrebných údajov pomocou prevodného algoritmu na účtovné štandardy platné v ČR. Tieto údaje resp. transformácie musia byť overené oprávneným auditorom.

**Dotaz:** musí túto transformáciu vykonať aj slovenská spoločnosť ?

**Odpoveď:**

Ano, dle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, je i slovenský dodavatel zahraničním dodavatelem, viz ust. § 17 odst. 1 písm. o).

2) v Časti 1. bod 19.2.e) „vzorky aršíků s kontrolními nálepkami“

Dotaz: vzorky aršíkov s nálepkami musia mať už konečnú grafickú podobu ?

Odpověď: ano

Dotaz: vzorky aršíkov už musia byť na finálnej fólii ?

Odpověď: ano

Dotaz: vzorky už musia byť polakované žiadaným finálnym lakom ?

Odpověď: ano

Dotaz: hologram môže byť len ako ukážka horúcej razby hologramu, ktorý ešte nie je vo finálnej podobe ( typ hologramu a jeho prvky a animácie budú ešte otázkou dohody so Zadávateľom) ?

Odpověď: ne – návrh a provedení musí být ve finální podobě

Dotaz: číslovanie nálepky môže byť na transparentnom okraji nálepky, ktorý presahuje rozmer samotnej nálepky (t.j. nebude cez samotnú potlač nálepky ani cez hologram) ?

Odpověď: ne – velikost kontrolní nálepky je stanovena na průměr 32 mm, umístění identifikace jednotlivé nálepky nesmí ohrozit čitelnost nálepky (např. děrováním) ani jiných ochranných prvků

V Praze dne 24. 4. 2012

STIS stavební a inženýrská  
společnost, s.r.o.  
Národní tř. 10  
110 00 Praha 1 / ©

Irena Vostatková